

UNITED NATIONS  NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

Référence : C.N.3.2011.TREATIES-1 (Notification dépositaire)

CONVENTION UNIQUE SUR LES STUPÉFIANTS DE 1961, TELLE QUE
MODIFIÉE PAR LE PROTOCOLE PORTANT AMENDEMENT DE LA
CONVENTION UNIQUE SUR LES STUPÉFIANTS DE 1961

NEW YORK, 8 AOÛT 1975

BOLIVIE (ÉTAT PLURINATIONAL DE) : PROPOSITION D'AMENDEMENTS À L'ALINÉA C) DU
PARAGRAPHE 1 ET E) DU PARAGRAPHE 2 DE L'ARTICLE 49¹

Le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, agissant en sa qualité de dépositaire, communique :

Référence est faite à la décision prise par le Conseil économique et social au sujet de la proposition du Gouvernement de l'État plurinational de Bolivie tendant à modifier les paragraphes 1 c) et 2 e) de l'article 49 de la Convention susmentionnée, d'entamer les procédures prévues au paragraphe 1 b) de l'article 47, qui stipule que le Conseil économique et social demande aux parties si elles acceptent la proposition d'amendement et aussi les prie de soumettre au Conseil leurs commentaires sur la proposition. Le Secrétaire général a communiqué aux parties concernées le texte de la décision du Conseil par la notification dépositaire C.N.474.2009.TREATIES-3 en date du 30 juillet 2009.

Le 21 décembre 2010, le Secrétaire général a reçu une note verbale en date du 17 décembre 2010 de la Mission permanente de Colombie auprès de l'Organisation des Nations Unies, adressée au secrétariat du Conseil économique et social, à laquelle est jointe une lettre datée du 1^{er} décembre 2010 adressée au Président du Conseil économique et social par le Ministre des affaires étrangères de la Colombie, concernant cette question. Le Secrétaire général a ensuite communiqué au Conseil, par voie d'une note du Secrétaire général, la note verbale reçue de la Mission permanente de Colombie.

... Le 18 janvier 2011, le Secrétaire général a reçu du Conseil économique et social le document du Conseil ci-joint E/2011/7 en date du 23 décembre 2010, pour diffusion à tous les États parties.

Le 18 janvier 2011



¹ Voir notification dépositaire C.N.194.2009.TREATIES-2 du 6 avril 2009 (Proposition d'amendements par la Bolivie à l'article 49, paragraphes 1 c) et 2 e)).

Attention : Les Services des traités des Ministères des affaires étrangères et des organisations internationales concernés. Les notifications dépositaires sont publiées uniquement en format électronique. Les notifications dépositaires sont mises à la disposition des missions permanentes auprès des Nations Unies sur le site Internet de la Collection des traités des Nations Unies à l'adresse <http://treaties.un.org>, sous la rubrique "Notifications dépositaires (CNs)". En outre, les missions permanentes et toute autre personne intéressée peuvent s'abonner pour recevoir les notifications dépositaires par email à travers le "Services automatisés d'abonnement", qui est également disponible à l'adresse <http://treaties.un.org>.



2011 年组织会议

2011 年 1 月 18 日、2 月 15 至 18 日，
以及 4 月 27 日和 28 日

临时议程* 项目 3

理事会基本工作方案

经《修正 1961 年麻醉品单一公约的议定书》修正的《1961 年麻醉品单一公约》(1975 年 8 月 8 日，纽约)

多民族玻利维亚国对第四十九条第一项(3)款和第二项(5)款的修正提案

秘书长的说明

理事会在 2009 年 7 月 30 日第 2009/250 号决定中注意到秘书长关于多民族玻利维亚国政府对经 1972 年《议定书》修正的《1961 年麻醉品单一公约》² 第四十九条第一项(3)款和第二项(5)款的修正提案的说明，¹ 决定根据经修订的《公约》第四十七条第一项启动该条第一项(2)款规定的程序，该款规定查询各缔约国是否接受所提议的修正案，并请其向经济及社会理事会提出关于此项提议的意见。

在 2009 年 7 月 30 日保存通知³ 中，秘书长以保存人的名义向《公约》缔约方转递理事会第 2009/250 号决定。

秘书长谨向理事会转递 2010 年 12 月 17 日哥伦比亚常驻联合国代表团的普通照会(见附件)。

* E/2011/2。

¹ E/2009/78。

² 联合国，《条约汇编》，第 976 卷，第 14152 号。

³ C.N.474.2009. TREATIES.3。

附件

[原件：西班牙文]

2010年12月17日哥伦比亚常驻联合国代表团给经济及社会理事会秘书处的普通照会

哥伦比亚常驻联合国代表团向经济及社会理事会秘书处致意，并谨随函转递哥伦比亚外交部长玛丽亚·安吉拉·奥尔金·奎利亚尔女士给经济及社会理事会主席哈密顿·阿里先生的信，其中涉及多民族玻利维亚国提交的关于《1961年麻醉品单一公约》的提案(见附文)。

附文

[原件：西班牙文]

2010年12月1日哥伦比亚外交部长给经济及社会理事会主席的信

谨向你作为经济及社会理事会主席的身份致函，以便向理事会转达哥伦比亚政府对多民族玻利维亚国关于删除《1961年麻醉品单一公约》第四十九条第一项(3)款和第二项(5)款的提案的立场。

在这方面，经济及社会理事会在2009年7月30日第44次全体会议上通过的第2009/250号决定中，注意到秘书长关于多民族玻利维亚国政府对经1972年《议定书》修正的《1961年麻醉品单一公约》的修正提案的说明，决定启动《公约》第四十七条第一项(2)款规定的程序。

为此，哥伦比亚政府根据《1961年麻醉品单一公约》第四十七条第二项的规定，拒绝接受多民族玻利维亚国政府关于该《公约》修正提案。

外交部长

玛丽亚·安吉拉·奥尔金·奎利亚尔(签名)

**Economic and Social Council**Distr.: General
23 December 2010

Original: English

Organizational session of 2011

18 January, 15-18 February and 27 and 28 April 2011

Agenda item 3 of the provisional agenda*

Basic programme of work of the Council**Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, as amended by
the Protocol amending the Single Convention on Narcotic
Drugs, 1961 (New York, 8 August 1975)****Proposal of amendments by the Plurinational State of Bolivia to
article 49, paragraphs 1 (c) and 2 (e)****Note by the Secretary-General**

In its decision 2009/250 of 30 July 2009, the Economic and Social Council, taking note of the note by the Secretary-General¹ on the proposal of the Government of the Plurinational State of Bolivia to amend article 49, paragraphs 1 (c) and 2 (e), of the Single Convention on Narcotic Drugs of 1961 as amended by the 1972 Protocol,² decided, in accordance with article 47, paragraph 1, of the Convention as amended, to initiate the procedures established in paragraph 1 (b) of that article, which states that the parties shall be asked whether they accept the proposed amendment and also asked to submit to the Economic and Social Council any comments on the proposal.

The Secretary-General, acting in his capacity as depositary, communicated to the parties to the Convention the text of Council decision 2009/250 in a Depositary Notification³ dated 30 July 2009.

The Secretary-General is hereby communicating to the Council a note verbale dated 17 December 2010 from the Permanent Mission of Colombia to the United Nations (see annex).

* E/2011/2.

¹ E/2009/78.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 976, No. 14152.

³ C.N.474.2009.TREATIES.3.

Annex

[Original: Spanish]

Note verbale dated 17 December 2010 from the Permanent Mission of Colombia to the United Nations addressed to the secretariat of the Economic and Social Council

The Permanent Mission of Colombia to the United Nations presents its compliments to the secretariat of the Economic and Social Council and has the honour to transmit herewith the letter dated 1 December 2010 from the Minister for Foreign Affairs of Colombia, Ms. María Ángela Holguín Cuellar, to the President of the Economic and Social Council, Mr. Hamidon Ali, regarding the proposal submitted by the Plurinational State of Bolivia with reference to the Single Convention on Narcotic Drugs of 1961 (see enclosure).

Enclosure

[Original: Spanish]

Letter dated 1 December 2010 from the Minister for Foreign Affairs of Colombia to the President of the Economic and Social Council

I have the honour to address you, in your capacity as President of the Economic and Social Council, in order to convey to the Council the position of the Government of Colombia regarding the proposal of the Government of the Plurinational State of Bolivia to delete article 49, paragraphs 1 (c) and 2 (e), of the Single Convention on Narcotic Drugs of 1961.

In that regard, the Economic and Social Council, in its decision 2009/250, adopted at its 44th plenary meeting on 30 July 2009, taking note of the note by the Secretary-General on the proposal of the Government of the Plurinational State of Bolivia to amend the Single Convention on Narcotic Drugs of 1961 as amended by the 1972 Protocol, decided to initiate the procedures established in article 47, paragraph 1 (b) of the Convention.

In that connection, the Government of Colombia, under the terms of article 47, paragraph 2, of the Single Convention on Narcotic Drugs of 1961, rejects the proposed amendment to the Convention submitted by the Government of the Plurinational State of Bolivia.

(Signed) **María Ángela Holguín Cuellar**
Minister for Foreign Affairs

**Conseil économique et social**

Distr. générale
23 décembre 2010
Français
Original : anglais

Session d'organisation de 2011

18 janvier, 15-18 février et 27 et 28 avril 2011

Point 3 de l'ordre du jour provisoire*

Programme de travail de base du Conseil

**Convention unique sur les stupéfiants de 1961
telle que modifiée par le Protocole portant
amendement de la Convention unique
sur les stupéfiants de 1961 (New York, 8 août 1975)**

**Propositions de l'État plurinational de Bolivie
tendant à modifier les paragraphes 1 c) et 2 e)
de l'article 49**

Note du Secrétaire général

Dans sa décision 2009/250 du 30 juillet 2009, le Conseil économique et social, prenant note de la communication diffusée par le Secrétaire général¹ au sujet de la proposition du Gouvernement de l'État plurinational de Bolivie, tendant à modifier les paragraphes 1 c) et 2 e) de l'article 49 de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961, telle que modifiée par le Protocole de 1972², a décidé, conformément au paragraphe 1 de l'article 47 de ladite convention unique, d'entamer les procédures prévues au paragraphe 1 b) de cet article, qui dispose que le Conseil économique et social pourra décider de demander aux parties si elles acceptent l'amendement proposé et aussi de les prier de présenter éventuellement au Conseil leurs observations sur cette proposition.

Agissant en sa qualité de dépositaire, le Secrétaire général a communiqué aux parties à la Convention le texte de la décision 2009/250 du Conseil économique et social, dans une notification de dépôt³ datée du 30 juillet 2009.

Le Secrétaire général communique par la présente au Conseil économique et social le texte d'une note verbale de la Mission permanente de la Colombie auprès de l'Organisation des Nations Unies datée du 17 décembre 2010 (voir annexe).

* E/2011/2.

¹ E/2009/78.

² Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 976, n° 14152.

Annexe

[Original : espagnol]

**Note verbale datée du 17 décembre 2010, adressée
au secrétariat du Conseil économique et social
par la Mission permanente de la Colombie
auprès de l'Organisation des Nations Unies**

La Mission permanente de la Colombie auprès de l'Organisation des Nations Unies présente ses compliments au secrétariat du Conseil économique et social de l'ONU et a l'honneur de lui faire tenir ci-joint une lettre datée du 1^{er} décembre 2010 (voir pièce jointe) adressée à M. Hamidon Ali, Président du Conseil économique et social, par M^{me} María Ángela Holguín Cuellar, Ministre des affaires étrangères de la Colombie. Cette lettre concerne la proposition faite par l'État plurinational de Bolivie au sujet de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961 (voir pièce jointe).

³ C.N.474.2009.TREATIES.3.

Pièce jointe

[Original : espagnol]

**Lettre datée du 1^{er} décembre 2010 adressée au Président
du Conseil économique et social par la Ministre
des affaires étrangères de la Colombie**

J'ai l'honneur de m'adresser à vous, en votre qualité de Président du Conseil économique et social, pour vous demander de faire part à cet organe de la position du Gouvernement colombien concernant la proposition du Gouvernement de l'État plurinational de Bolivie de supprimer les paragraphes 1 c) et 2 e) de l'article 49 de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961.

Dans sa décision 2009/250 du 30 juillet 2009, adoptée à sa quarante-quatrième session plénière, le Conseil économique et social, prenant note de la communication diffusée par le Secrétaire général au sujet de la proposition du Gouvernement de l'État plurinational de Bolivie tendant à modifier la Convention unique sur les stupéfiants de 1961, telle que modifiée par le Protocole de 1972, a décidé d'entamer les procédures prévues au paragraphe 1 b) de l'article 47 de ladite convention.

Conformément au paragraphe 2 de l'article 47 de ladite convention, le Gouvernement colombien rejette la proposition de modification de la Convention présentée par le Gouvernement de l'État plurinational de Bolivie.

La Ministre des affaires étrangères
(Signé) María Ángela Holguín Cuellar

**Организационная сессия 2011 года**

18 января, 15–18 февраля и 27 и 28 апреля 2011 года

Пункт 3 предварительной повестки дня*

Основная программа работы Совета

**Единая конвенция о наркотических средствах
1961 года с поправками, внесенными в нее
в соответствии с Протоколом о поправках
Единой конвенции о наркотических средствах
1961 года (Нью-Йорк, 8 августа 1975 года)****Предложение Многонационального Государства Боливия
о внесении поправок в пункты 1(с) и 2(е) статьи 49****Записка Генерального секретаря**

В своем решении 2009/250 от 30 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет, приняв к сведению записку Генерального секретаря¹ по поводу предложения Многонационального Государства Боливия о внесении поправок в пункты 1(с) и 2(е) статьи 49 Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года², постановил, в соответствии с пунктом 1 статьи 47 Конвенции с внесенными в нее поправками, начать процедуры, предусмотренные в пункте 1(б) этой статьи, в котором говорится, что следует опросить стороны, принимают ли они предложенную поправку, а также просить их представить Экономическому и Социальному Совету любые замечания по поводу этого предложения.

Генеральный секретарь, действуя в качестве депозитария, препроводил сторонам Конвенции текст решения 2009/250 Совета в депозитарном уведомлении³ от 30 июля 2009 года.

* E/2011/2.

¹ E/2009/78.² United Nations, *Treaty Series*, vol. 976, No. 14152.³ C.N.474.2009.TREATIES.3.

Настоящим Генеральный секретарь препровождает Совету вербальную ноту Постоянного представительства Колумбии при Организации Объединенных Наций от 17 декабря 2010 года (см. приложение).

Приложение

[Подлинный текст на испанском языке]

Вербальная нота Постоянного представительства Колумбии при Организации Объединенных Наций от 17 декабря 2010 года в адрес секретариата Экономического и Социального Совета

Постоянное представительство Колумбии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое высокое уважение секретариату Экономического и Социального Совета и имеет честь препроводить письмо Министра иностранных дел Колумбии Марии Анхелы Ольгин Куэльяр от 1 декабря 2010 года на имя Председателя Совета Хамидона Али касательно предложения Многонационального Государства Боливия в отношении Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года (см. добавление).

Добавление

[Подлинный текст на испанском языке]

**Письмо Министра иностранных дел Колумбии
от 1 декабря 2010 года на имя Председателя
Экономического и Социального Совета**

Имею честь обратиться к Вашему Превосходительству как к Председателю Экономического и Социального Совета Организации Объединенных Наций, пользуясь возможностью довести до сведения этого органа позицию правительства Колумбии относительно предложения Многонационального Государства Боливия опустить пункты 1(c) и 2(e) статьи 49 Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года.

Экономический и Социальный Совет в своем решении 2009/250, принятом на его 44-м пленарном заседании 30 июля 2009 года, приняв к сведению записку Генерального секретаря по поводу предложения Многонационального Государства Боливия о внесении поправок в пункты 1(c) и 2(e) статьи 49 Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года, постановил, начать процедуры, предусмотренные в пункте 1(b) статьи 47 Конвенции.

В этой связи правительство Колумбии, соблюдая срок, установленный в пункте 2 статьи 47 Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года, отвергает предложение об изменении Конвенции, внесенное правительством Многонационального Государства Боливия.

Мария Анхела Ольгин Куэльяр
Министр иностранных дел

**Consejo Económico y Social**

Distr. general
23 de diciembre de 2010
Español
Original: inglés

Período de sesiones de organización de 2011

18 de enero, 15 a 18 de febrero y 27 y 28 de abril de 2011

Tema 3 del programa provisional*

Programa básico de trabajo del Consejo

**Convención Única de 1961 sobre Estupefacientes,
enmendada por el Protocolo de Modificación de
la Convención Única de 1961 sobre Estupefacientes
(Nueva York, 8 de agosto de 1975)****Propuesta de enmiendas a los incisos 1 c) y 2 e) del artículo 49
presentada por el Estado Plurinacional de Bolivia****Nota del Secretario General**

En su decisión 2009/250, de 30 de julio de 2009, el Consejo Económico y Social, tomando nota de la nota del Secretario General¹ sobre la propuesta del Gobierno del Estado Plurinacional de Bolivia de enmendar los incisos 1 c) y 2 e) del artículo 49 de la Convención Única sobre Estupefacientes de 1961, modificada por el Protocolo de 1972², decidió, de conformidad con lo dispuesto en el inciso 1 del artículo 47 de la Convención en su forma enmendada, iniciar los procedimientos establecidos en el inciso 1 b) de dicho artículo, en que se dispone que se pregunte a las partes si aceptan la modificación propuesta y se les pida que presenten al Consejo comentarios acerca de la misma.

El Secretario General, actuando en su calidad de depositario, comunicó a las partes en la Convención el texto de la decisión 2009/250 del Consejo en una notificación del depositario³ de fecha 30 de julio de 2009.

El Secretario General comunica por la presente al Consejo Económico y Social una nota verbal de fecha 17 de diciembre de 2010 enviada por la Misión Permanente de Colombia ante las Naciones Unidas (véase el anexo).

* E/2011/2.

¹ E/2009/78.

² Naciones Unidas, *Treaty Series*, vol. 976, núm. 14152.

³ C.N.474.2009.TREATIES.3.

Anexo

[Original: español]

Nota verbal de fecha 17 de diciembre de 2010 de la Misión Permanente de Colombia ante las Naciones Unidas dirigida a la secretaría del Consejo Económico y Social

La Misión Permanente de Colombia ante las Naciones Unidas saluda muy atentamente a la secretaría del Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas, y tiene el honor de transmitir la carta de fecha 1 de diciembre de 2010 dirigida al Presidente del Consejo, Hamidon Ali, por la señora Ministra de Relaciones Exteriores de Colombia, María Ángela Holguín Cuellar, en relación con la propuesta presentada por el Estado Plurinacional de Bolivia en referencia a la Convención Única sobre Estupefacientes de 1961 (véase el apéndice).

Apéndice

[Original: español]

**Carta de fecha 1 de diciembre de 2010 dirigida
al Presidente del Consejo Económico y Social por
a Ministra de Relaciones Exteriores de Colombia**

Tengo el honor de dirigirme a su Excelencia, en su condición de Presidente del Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas, en la oportunidad de transmitir a ese órgano la posición del Gobierno de Colombia en relación con la propuesta del ilustrado Gobierno del Estado Plurinacional de Bolivia de eliminar los incisos 1 c) y 2 e) del artículo 49 de la Convención Única sobre Estupefacientes de 1961.

Al respecto, el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas, por medio de la decisión 2009/250 adoptada en su 44ª sesión plenaria celebrada el 30 de julio de 2009, en atención a la nota del Secretario General sobre la propuesta del Gobierno del Estado Plurinacional de Bolivia de enmendar la Convención Única sobre Estupefacientes de 1961, modificada por el Protocolo de 1972, decidió iniciar los procedimientos establecidos en la Convención de conformidad con el inciso 1 b) del artículo 47 de la misma.

En este contexto, el Gobierno de Colombia, en el término establecido en el inciso 2 del artículo 47 de la Convención Única sobre Estupefacientes de 1961, rechaza la propuesta de modificación a la Convención presentada por el ilustrado Gobierno del Estado Plurinacional de Bolivia.

(Firmado) **María Ángela Holguín Cuellar**
Ministra de Relaciones Exteriores

التذييل

[الأصل: بالإسبانية]

رسالة مؤرخة 1 كانون الأول/ديسمبر 2010 موجهة إلى رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي من وزيرة خارجية كولومبيا

أتشرف بأن أكتب إليكم بصفتم رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي التابع للأمم المتحدة، بغية إخطار المجلس بموقف حكومة كولومبيا إزاء المقترح المقدم من الحكومة الموقرة لدولة بوليفيا المتعددة القوميات، الداعي إلى حذف البند (ج) من الفقرة 1 والبند (هـ) من الفقرة 2 من المادة 49 من الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لسنة 1961.

وفي هذا الصدد، كان المجلس الاقتصادي والاجتماعي التابع للأمم المتحدة قد قرر، بموجب مقرره 250/2009 المعتمد في دورته الرابعة والأربعين المعقودة في 30 تموز/يوليه 2009، استجابة لمذكرة الأمين العام بشأن مقترح دولة بوليفيا المتعددة القوميات الداعي إلى تعديل الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لسنة 1961 المعدلة ببروتوكول عام 1972، أن يشرع في الإجراءات المنصوص عليها في الاتفاقية وفقا للفقرة 1 (ب) من المادة 47 من هذه الاتفاقية.

وفي هذا السياق، وبمقتضى أحكام الفقرة 2 من المادة 47 من الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لسنة 1961، فإن حكومة كولومبيا ترفض مقترح تعديل الاتفاقية المقدم من حكومة دولة بوليفيا المتعددة القوميات.

(ماريا أنخيل هولغين كويار
وزيرة الخارجية

[الأصل: بالإسبانية]

**مذكرة شفوية مؤرخة 17 كانون الأول/ديسمبر 2010 موجهة إلى
أمانة المجلس الاقتصادي والاجتماعي من البعثة الدائمة لكولومبيا
لدى الأمم المتحدة**

تهدي البعثة الدائمة لكولومبيا لدى الأمم المتحدة أطيب تحياتها إلى
أمانة المجلس الاقتصادي والاجتماعي التابع للأمم المتحدة، وتتشرف بأن
تحيل إليها الرسالة المؤرخة 1 كانون الأول/ديسمبر 2010 الموجهة إلى
رئيس المجلس، السيد حميدون علي، من وزيرة خارجية كولومبيا، السيدة
ماريا أنخيل هولغين كويار، بشأن المقترح المقدم من دولة بوليفيا المتعددة
الجنسيات فيما يتعلق بالاتفاقية الوحيدة للمخدرات لسنة 1961 (انظر
التذييل).


المعدلة، في الإجراءات المقررة في الفقرة 1 (ب) من تلك المادة، التي تنص على استفسار الأطراف عن قبولها التعديل المقترح من عدمه ودعوتها أيضا إلى موافاة المجلس الاقتصادي والاجتماعي بأي ملاحظات على الاقتراح.

وقام الأمين العام، بصفته وديع الاتفاقية، بإبلاغ الأطراف في الاتفاقية بنص مقرر المجلس 250/2009 في إخطار إيداع⁽³⁾ مؤرخ 30 تموز/يوليه 2009.

ويبلغ الأمين العام المجلس بموجب هذا بمذكرة شفوية مؤرخة 17 كانون الأول/ديسمبر 2010 موجهة من البعثة الدائمة لكولومبيا لدى الأمم المتحدة (انظر المرفق).

Distr.: General
23 December 2010
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



الدورة التنظيمية لعام 2011

18 كانون الثاني/يناير، و 15-18

شباط/فبراير، و 27 و 28 نيسان/أبريل

2011

البند 3 من جدول الأعمال المؤقت*

برنامج العمل الأساسي للمجلس

الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لسنة 1961، المعدلة بموجب
البروتوكول المعدل للاتفاقية الوحيدة للمخدرات لسنة 1961
(نيويورك، 8 آب/أغسطس 1975)

المقترح المقدم من دولة بوليفيا المتعددة القوميات بإدخال تعديلات
على الفقرتين 1 (ج) و 2 (هـ) من المادة 49

مذكرة من الأمين العام

في المقرر 250/2009 المؤرخ 30 تموز/يوليه 2009، قرر المجلس
الاقتصادي والاجتماعي، وقد أحاط علما بمذكرة الأمين العام⁽¹⁾ بشأن اقتراح
حكومة دولة بوليفيا المتعددة القوميات بتعديل الفقرتين 1 (ج) و 2 (هـ)
من المادة 49 من الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لسنة 1961، المعدلة بموجب
بروتوكول عام 1972⁽²⁾، أن يشرع، وفقا للفقرة 1 من المادة 47 من الاتفاقية

* E/2011/2

(1) E/2009/78

، المجلد 976، الرقم 14152.